

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SESSION 2026

Épreuve de langue vivante étrangère :

ANGLAIS

TOUTES SÉRIES

ÉLÉMENTS DE CORRECTION

Première partie – Compréhension d'un texte écrit 10 points

Deuxième partie – Expression écrite : Rédaction d'un texte d'une longueur de 50 à 80 mots environ 10 points

Les critères retenus pour la correction sont :

- l'adéquation avec la question posée ;
- l'intelligibilité du contenu ;
- la cohérence du texte ;
- la correction morphologique et syntaxique ;
- la précision du lexique.

Première partie – Compréhension d'un texte écrit. (10 points)

Vous êtes en échange dans un établissement anglophone. Un concours d'histoires effrayantes est organisé pour Halloween. Avant de vous lancer dans l'écriture, vous lisez un extrait de *Coraline* de Neil Gaiman.

A. C'est l'histoire : d'une jeune fille.

B. Coraline entend : un bruit étrange.

C. Coraline se lève pour : vérifier ce qu'il se passe.

D. Repérez les indications suivantes sur la situation, répondez en français :

Moment de la journée	Lieu de l'histoire	Élément qui déclenche l'histoire
la nuit	dans la maison/ chambre de Coraline	Coraline est surprise par un bruit étrange.

E. Dites si ces affirmations sont VRAIES ou FAUSSES.

Justifiez vos réponses en citant le texte et en précisant le numéro de ligne.

1. Il pleut et Coraline entend le bruit de la pluie contre sa fenêtre. FAUX

"The rain had stopped" (l. 1)

2. Elle est réveillée par une chouette. FAUX

"she was almost asleep when something went t-t-t-t-t. She sat up in bed". (l. 1-2)

3. Elle a peur des araignées. VRAI

"She hoped it wasn't a spider. Spiders made Coraline intensely uncomfortable."
(l. 10)

4. Elle voit une araignée courir sous le lit. FAUX

"The black shape went into the drawing room" (l. 11)

5. Quand elle allume la lumière, elle voit une énorme bête dans un coin. FAUX

"There was nothing in the corner." (l. 18)

6. La porte est entrouverte. VRAI

"It was ever so slightly open." (l. 19)

F. Que comprenez-vous des points suivants ? Répondez avec vos mots en français :

1. Que voit Coraline lorsqu'elle se lève ?

Elle voit une ombre étrange, une forme noire qui se déplace dans la maison.

2. Que voit Coraline en allumant la lumière ?

Elle ne voit plus rien.

3. Qu'est-ce qui intrigue Coraline à la fin de l'extrait ?

La petite porte qui donne sur le mur en briques est très légèrement ouverte alors qu'elle est sûre que sa mère l'avait fermée.

G. Pourriez-vous donner un titre en français pour résumer cet extrait ?

Tout titre cohérent avec le passage sera accepté.

Deuxième partie – Expression écrite : Rédaction d'un texte d'une longueur de 50 à 80 mots environ. (10 points)

Vous traiterez le sujet suivant en rédigeant en anglais.

Dans votre établissement anglophone, vous devez inventer une histoire effrayante pour Halloween. Imaginez donc la suite de l'extrait de *Coraline* de Neil Gaiman.

"She was sure her mother had shut the door, but now it was ever so slightly open. Just a crack"....

GRILLE D'EVALUATION DE COMPREHENSION D'UN TEXTE ECRIT

Niveau de maîtrise	Maîtrise insuffisante	Maîtrise fragile	Maîtrise satisfaisante	Très bonne maîtrise
Descripteurs	Le sujet ou le thème du document n'a pas été identifié/compris ; repérage d'éléments isolés uniquement.	Seules quelques informations ou idées parmi les plus simples du document ont été comprises ; compréhension encore lacunaire ou partielle.	Les informations ou idées principales ont été comprises. L'articulation logique du document est perçue.	Maîtrise satisfaisante. S'y ajoute : compréhension fine ; prise en compte de détails significatifs ; perceptions du/des points de vue.
Critères	A.B.C. Le/La candidat(e) identifie la protagoniste D. Le/La candidat(e) ne repère qu'1 seule indication. E. Le/La candidat(e) trouve 1 bonne réponse sans pouvoir les justifier correctement.	A.B.C. Le/La candidat(e) identifie la protagoniste et l'élément déclencheur. D. Le/La candidat(e) repère 2 indications. E. Le/La candidat(e) trouve 2 bonnes réponses correctement justifiées. F. Compréhension partielle des 3 items. G. Pas de réponse ou réponse hors-sujet	A.B.C. Le/La candidat(e) comprend tous les éléments. D. Le/La candidat(e) repère les 3 indications. E. Le/La candidat(e) trouve 3/4 bonnes réponses correctement justifiées. F. Compréhension satisfaisante des 3 items. G. Titre maladroit.	En plus des critères précédents (« maîtrise satisfaisante ») E. Le/La candidat(e) trouve 5/6 bonnes réponses correctement justifiées. F. Compréhension des 3 items. G. Titre pertinent qui révèle une compréhension satisfaisante.
Positionnement du / de la candidat(e)	2	5	8	10

EVALUATION DE L'EXPRESSION ECRITE					
-----------------------------------	--	--	--	--	--

A	B	C	D		
Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence et construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue		
Tâche traitée de façon satisfaisante, des efforts pour respecter le format demandé et/ou prise de risque éventuelle.	11 Discours cohérent et organisé de manière simple. Peut éventuellement donner quelques exemples ou exprimer un point de vue.	13 Bonne maîtrise des structures simples et courantes, malgré des erreurs qui ne gênent pas la compréhension.	13 S'exprime avec une gamme suffisante d'éléments lexicaux pour répondre à l'intention de communication. Les périphrases et répétitions sont possibles.		
Tâche traitée de façon satisfaisante ; la production est relativement développée.	7 Amorce d'un discours organisé et phrases reliées par des connecteurs simples (chronologiques et/ou logiques).	11 Production compréhensible malgré des erreurs fréquentes sur des structures simples ou courantes.	11 S'exprime de façon simple avec un vocabulaire courant et qui peut être répétitif.		
Tâche partiellement traitée, mais la production est courte	4 Juxtaposition des idées de manière simple.	7 Production globalement compréhensible malgré de multiples erreurs qui rendent la lecture peu aisée.	7 S'exprime de manière élémentaire avec un vocabulaire restreint.		
Consignes non respectées. Contenu repris du texte sans reformulation	1 Amorce d'une production écrite mais le discours n'est pas construit.	3 Production peu intelligible ; lecture difficile	3 Vocabulaire très restreint. Discours pratiquement inintelligible.		
TOTAL EXPRESSION ECRITE (A+B+C+D) à diviser par 5				/10	
Total expression écrite				/10	
Total compréhension d'un texte écrit				/10	
Total général de l'épreuve (à reporter sur la copie)				/20	